

# としま丸しんぶん

六七

外国の巻

外国に行ったこと、ある？

ぼくはまだ行ったことがないんだ。でも、本の中では何度もぼうけんしてるよ！アメリカでしょ、フランス、イタリア、アフリカ……。でも、やっぱり一度は、本当の外国を見てみたいなあ。

あ、そっだ！いつ外国の忍者からパーティーにさそわれてもいいように、外国のことを勉強しておかなくちゃ！外国では手裏剣のこと、なんて言うのかな？

外国のことが学べる本



「絵本世界の食事」シリーズ  
銀城康子 文  
マルタン フェノ ほか／絵



「DOOR」シリーズ全5巻  
地図情報センター



「世界のことばあそび」シリーズ全5巻  
こどもくらぶ 編  
旺文社

※現在、買うことができません。



編集 さいたま市図書館  
「としま丸しんぶん」編集委員会  
発行 さいたま市立中央図書館  
浦和区東高砂町11-1  
コムナーレ8階  
電話 048-871-2100  
ファックス 048-884-5500  
<https://www.lib.city.saitama.jp/>  
一部の書影画像はBOOKデータASPから引用しています。

## おてがみひろば



おげん気ですか？ わたしは、ルルとララシリーズが大好きです。ルルとララがやさしくて好きです。わたしは、マカロンの本をかりて、こんどままだいもうとどつくってみます。たのしみです。  
さあやよい

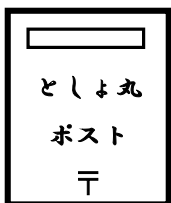
ぼくはいつもまんがの本を読んでいます。ぼくは、字だけの本を読むと、すぐに、読みたくなりません。字だけの本でもおもしろい本は、ありますか。  
たん はく文さんより

ルルとララのシリーズ、おもしろいよね。みんな優しいし、おいしいものがたくさん出てくるし、ぼくも大好き！

マカロンを作るなんて、すてきだね！ そういえば、としよ子も母上といっしょに作っていたなあ。本に出てくるおかしって、本物を見るよりもわくわくしちゃうよね。ぼくだけかな？

図書館にはたくさん本があるから、自分にあった本をさがすのは、むずかしいよね。そんなときは、「あえるといいね！ すてきな本」というブックリストを見てみて！ 対象年別におすすめの本を紹介しているから、気になる本がきつと見つかるはず！ 図書館で配布しているし、ホームページでも見られるよ。

このコーナーは、としま丸しんぶんを読んでいるきみと、としま丸をむすぶコーナーです。てがみは、としま丸ポストへいれてね！ なまえをのせてもいい人は、なまえも書いてね☆



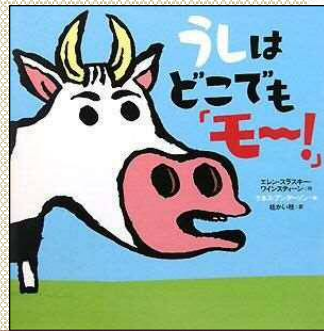
# 外国

世界にはまだまだ知らないことがいっぱいだね。みんなが行ってみたい国はどこかな？



## 『うしはどこでも「モ〜!」』

エレン・スラスキー・ウィンステーン 作 ケネス・アンダーソン 絵 桂かい枝 訳 鈴木出版



なあ してる？ にほんの いぬは「ワンワン」ってなくけど、イギリスの いぬは「バウバウ」ってなくねん。フランスの いぬは「グアウ グアウ」ってなくし、スペインの いぬは「ワウワウ」ってなく。じゃあ、ほかの どうぶつは？  
かえるも あひるも にわとりも、ちがう くにでは ちがう ことばで なくねんなあ。けど、うしは どこへ いても「モー！」

## 『まるいちきゅうの まるいちにち』

あんの みつまさ へん どうわ や 安野光雅 編 童話屋



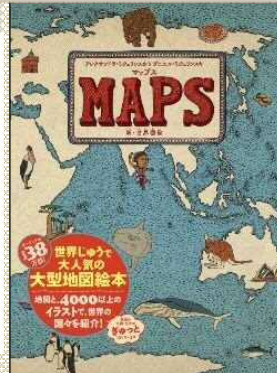
日本の アキさんが 晴れ着で 雪をながめているころ、ケニアの ジョモくんは 市場で スイカを かつている。ブラジルの ツェくんたちが水着で たこあげしてるとき、アメリカの トムくんは 雪のなかで そりすべり。  
あけまして おめでとう、まるいちきゅうのお正月。まるいちにちのおなじ時間、とおくの国では なにしている？

初段

## 『マップス 一新・世界図絵』

アレクサンドラ・ミジェリンスカ&ダニエル・ミジェリンスキ 作・絵 徳間書店児童書編集部 訳 徳間書店

「オランダの人々は自転車が大すき」、「全身に油をぬって戦うトルコすもう」、「コンゴ民主共和国には約250の民族がくらす」……。地図とイラストで、62か国を楽しく紹介。首都や言語、人口などの基本データはもちろん、有名な食べ物、観光地、歴史上の人物なども一目で分かる。眺めているだけで世界旅行気分が味わえる、ボリュームたっぷりの大判絵本。



中段

## 『すてきにへんな家』

タイガー立石 作 福音館書店

世界じゅうには、いろいろな性格をもち、いろいろな顔つきをしたへんな家がたくさんたっています。でも、かぶと虫型の家も、ターザン型の冒険ハウスも、ビールの空きカンをぬりこめたドーム型の家だって、つくる人の《願い》を形にあらわした《すてきにへんな家》。そんな家たちを、じっさいにたっているものから想像のものまで、ユーモアたっぷりに紹介します。



## 『いのりー聖なる場所』

フィリモン・スタージス 文 ジャイルズ・ラロッシュ 絵 さくま ゆみこ 訳 光村教育図書



世界のあちこちに、人々がいのりするためにあつまる場所がある。まどに美しいステンドグラスがはめこまれた、フランスの大聖堂。けわしい丘に立つギリシアの教会。青いタイルでつくられたトルコのモスク。国や宗教がちがっても、いのり気持ちはみな同じ。世界中の28の聖なる場所とそこに集う人々を、ペーパークラフトでみごとに表現した一冊。

上段

## 『はるかなるアフガニスタン』

アンドリュー・クレメンツ 著 田中奈津子 訳 講談社



アメリカの女の子アビーは、「特別課題」として外国の生徒と文通をすることになりました。アビーが選んだ国はアフガニスタン。その村では、文通相手としてサディードが候補にあがりますが、伝統的に男子と女子が文通をすることはありません。そこでサディードは、妹が手紙を書くのを手伝うことに。そんなある日、アビーのもとに秘密の手紙が届きます。

Happy New Year! (あけましておめでとう!)

学校で英語を習いはじめただけど、ほかの国のことばも勉強してみたいな〜。



外国のあいさつについて本で調べてみたから、ぼくがクイズを出すよ。ちょっと難しいかも? Let's try! (やってみよう!)

としよ丸 遊戯道場  
「外国のあいさつ」のまき

- ①スペイン語で「さようなら」はなんていう?  
1. あみーご 2. あでいだす 3. あでいおす 4. あまりりよ
- ②「おはよう」じゃないあいさつはどれ?  
1. ぼんじゅーる 2. じゃんぼ 3. すぱしーぼ 4. うきみそうちい
- ③チベットの人はどんなあいさつをする?  
1. つばをかける 2. ベロを出す 3. 手首をにぎる 4. ほっぺにキス
- ④「ナマステ」はどの国のことば? 国旗に○をつけよう。  
1. アイルランド 2. インド 3. スリランカ 4. コートジボワール



編集後記

～答えは下の方にあるよ。さかさまにしてみてね～

参考にした本

- 『世界のことばあそびえほん』 戸田やすし/企画・編集 アン・ヘリング/監修  
戸田幸四郎/絵 戸田デザイン研究室
- 『世界のあいさつ』 長 新太/さく 野村 雅一/監修 福音館書店
- 『小学生の新レインボー方言辞典』 金田一 春彦/監修 学研

いろいろな国のことばであいさつできたらカッコいいね。今年(ことし)は外国(がいこく)の人(ひと)と文通(ぶんつう)にチャレンジしてみようかな! 次のとしよ丸しんぶんは7月(がつ)に出るよ。

- ① 3. あでいおす 1. 友(とも)たち 2. スポーツランド 4. きいろ
- ② 3. ロシア語「ありがとう」 1. フランス語 2. スウェーデン語 4. 沖縄(おきなわ)の方言
- ③ 2. ベロを出す=ひとをうやまうあいさつ 1. 東アフリカのキクム族 3. 南アフリカのサン族 4. ブラジル人など
- ④ 2. インド ヒンディー語「ありがとう」